

# Dalmatinsko Kulturno Društvo

**Dalmatian Cultural Society** 

# **1930 - 2020**

# NOVOSTI

Issue / Izdanje 199

Up Coming Events Nadolazeći događaji

Please note on Your Calendars

### Dalmatian Genealogical and Historical Society Meeting

8.00 pm Tuesday 3 March Speaker: Sebastian Willems

Member's Meeting Thursday 5 March 2020

**Dallies in The Valley 2020** Sunday 8 March 2020 Waitemata Rugby

**Dalmatinska Vecer** From Hrvatska: Mile and Teo Saturday 28 March 2020

### Dalmatian Genealogical and Historical Society Meeting

8.00 pm Tuesday 7 April 2020 Speaker: Anthony Segedin February / Veljača 2020

Dalmatian Cultural Society presents...

DALLIES IN THE VALLEY

A wine and food festival to remember Free Entry Enquries daimatiancultural@gmail.com Mara 021 362 872 Julena 027 428 1922 www.daimatian.org.nz

Lamb on the spit, Cevapi, Croatian cakes, Singing, Dancing, Music, Historical Exhibits

8 MARCH 2020 12-6PM WAITEMATA SPORTS 96 SWANSON RD HENDERSON



Advance Notice Bus Trip to Whangarei Sunday 19 April 2020 Folklore Concert for Whangarei Dalmatian Club Save the date. More details in Next Newsletter. Supporters welcome to attend





#### DALMATINSKO KULTURNO DRUŠVO INC.

#### DALMATIAN CULTURAL SOCIETY INC. 10-14 New North Road, Eden Terrace, Auckland P.O .Box 8479, Symonds Street 1150

Auckland Ph 09 379 7680

email:	dalmatiancultural@gmail.com
Website:	<u>www.dalmatian.org.nz</u>
PATRONS	Mate and Voina Pavlovich

#### EXECUTIVE COMMITTEE 2019-2020 UPRAVNI ODBOR

PRESIDENT:	Dorothy Shale	
VICE PRESIDENTS:	Julena Nola Tanja Nola Schipper	
SECRETARY:	Mara Vitasovich	
<b>TREASURER:</b> Assistant	Nicolette Palinich Dunya Bilcich	
COMMITTEE:	Nick Bartulovich Catherine Jelicich Radmila Lupis Tania Mahoney Julia Matich Josep Mihaljevich Vojna Pavlovich Jakov Sale Marin Shale Suzana Tokmadžić Tamara Ujdur Tony Unkovich Anthony Vodanovich Barry Vodanovich	
GENEALOGICAL & HISTORICAL		
GENEALOGICAL & H SUB-COMMITTEE	Steven Šulenta (Chairperson) Slavenka Misa (Secretary) Linda Tolich (Treasurer)	
BAR MANAGER	Marin Shale	
FOLKLORE AND LAN	IGUAGE	
	Tania Mahoney	
	Tamara Ujdur	
EVENTS	Julena Nola	
KITCHEN MANAGER	<b>R</b> Vojna Pavlovich	

**INFRASTRUCTURE** Tony Unkovich

PLANNING AND DEVELOPMENT

Tania Mahoney

LADIES GROUP Dunya Bilcich

WARDROBE MISTRESS Radmila Lupis

LIBRARIAN Milan Palinich

NELSON BUILDINGS Marin Matulovic (Chairman) George Mihaljevich Tony Unkovich Oleg Palinich Dorothy Shale (President)

#### OVERSEERS Zel Seputich John Garelja Helen Marinovich Branko Ciprian (Assistant)

#### **BALLROOM BOOKINGS**

info@dalmatiancultural.co.nz

TRANSLATOR

Suzana Tokmadžić

If you don't receive this newsletter in email form and want to, or you did, and wish to opt out and continue receiving a posted newsletter, please send your details to the Secretary at

dalmatiancultural@gmail.com

### NEW MEMBERS / NOVI ČLANOVI

We would like to welcome the following new members: Adriana Mijatovic, Bianca Cutts-Karaman and Patric Pryosusilo; Jovan Krstic; Jim and Sandra Brajkovic and wish them all a long and happy association with our Society.

#### APPLICATIONS FOR MEMBERSHIP MOLBE ZA UČLANJENJE

The following have applied for membership in our Society: Anita Vlasic-Manaia, Wiremu Manaia, Hana and Kaea Vlasic-Manaia and Ella Vlasic

nominator Christine Vlasic, seconder Marin Vlasic Petar Gorgiovski

Nominator Marin Tokmadzic, seconder Mladen Tokmadzic

Anyone wishing to object can do so in writing within 14 days receipt of this newsletter in accordance with Society rules.

# BEREAVEMENTS OSMRTNICE

Our condolences are extended to those members who have recently lost loved ones, both here and overseas.

Felix Antunovich: Who was a friend to many and a loyal Society member. Remembered for his jokes at the Men's Dinner.Ingrid Erceg: Long time supporter of the Society.We will miss these lovely people at the club.

Pocivali u Miru

#### Library Knjižnica

**Milan Palinich**, Librarian, is available for a few hours after 7pm on a Friday night, and is happy to assist you selecting your books. Remember your holiday reading requirements.

#### Get well wishes

#### Dobre želje

We wish all who are recovering from an operation or illness a speedy recovery. Summer weather makes us all feel somewhat better.

#### Friday Night Dinners at the Club Every Friday Night

A great Menu selection Steak, Fish, Lignje, Prawns, Salmon All with Salad and chips.

Dessert

Palaćinke and Coffee

A very popular place to meet friends for a meal

#### DALMATIAN RADIO

Tuesdays 7.20 to 7.50pm Planet FM 104.6 www.planetaudio.org.nz/dalmatianradio

Download and listen to our Dalmatian Radio Programme anywhere around the world and in your own home up to a week after the programme has gone to air. *Producer/Presenter: Nick Bartulovich* 



# Dallies in The Valley A Festival of Food, Wine and Culture

12.00 pm to 6.00pm

# Sunday 8 March 2020

# Waitemata Rugby Club

96 Swanson Rd, Henderson

# **Free Entry**

Plenty of Parking at the Grounds or come by Train and get off at Sturges Road Station Trains running a Sunday Timetable

Come enjoy an afternoon of Croatian inspired food, wine, music, dancing and history. Lamb on the spit, cevapi and all your favourite cakes and desserts. Check out our history of coming to NZ and enjoy some traditional dancing and singing on the outside stage. Bring a picnic blanket, a folding chair and a big umbrella, or get in early to grab a table under a gazebo.

Putting a call out to anyone with gazebos to help us out on the day.



# PRESIDENT'S REPORT

Greetings and best wishes to all for 2020.

We are all looking forward to a special year for our club celebrating 90 years in NZ with many events to commemorate that proud achievement. Look out for our special 90<sup>th</sup> year commemorative logo on all publications and social media this year. Special events are planned throughout the year so let's make it a year to remember!

We've had a great start to 2020 with our Picnic now back at Long Bay. Lots of fun for everyone and beautiful sunny day. The change of venue and date has proved popular.

Enrolments for folklore and language tuition are now in progress on Friday evenings . We encourage students of all ages and abilities to continue participation or join for the first time. Cultural activities are such a vital part of our society. We are proud of our tutors and students with their high standard of achievements in all areas of folklore and language.

On the 28<sup>th</sup> Feb a Youth Group and sub committee will be formed. This will give our younger members the opportunity to be more engaged in our club, provide imput from a youth prospective, plan events and make new friends.

Upcoming events are detailed in this Novosti so mark on your calendars, especially 'Dallies in the Valley' on 8<sup>th</sup> March and a spectacular 'Dalmatinska Večer' with special guests Mile and Teo on 28<sup>th</sup> March - booking is essential.

Thankyou to all members for your support in 2019 and to all the wonderful volunteers who are essential to the smooth running of the Society.

The Genealogical and Historical Society continues their great work in extended surroundings, a new kitchen in the Members Lounge and improvements to the Society's office are now in progress. More upgrading to the building is planned this year. Thanks to Nelson Buildings for their work in planning and continued progress.

The Management Committee will be working hard to present a special year of events and look to the continuing support of members to carry on the proud traditions of the people who came before us, who worked so hard over the last 90 years to nourish and grow this club into what we have today. May the good work continue for many more years. I'm proud to be a small part in it.

Najbolje zelje svima

Dorothy Shale



Pozdrave i lijepe zelje upucujem svima za predstojecu 2020

Pred nama je godina u kojoj nas klub slavi 90 godina postojanja te cemo s ponosom taj uspijeh obiljeziti i proslaviti mnogobrojnim prigodama. Obratite paznju na nas komemorativni logo na

svim publikacijama i drustvenim mrezama. Kroz sve planirane dogadjaje nastojat cemo ucinit ovu godinu, godinom koja se pamti.

Zapoceli smo novu 2020 godinu sa godisnjim piknikom ponovo na Long Bay-u kao nekad, sa puno zabave i lijepim suncanim vremenom. Promjena mjesta i datuma odrzavanja, pokazala se uspjesnom.

Upisi za folkor i satove hrvatskog jezika su u tijeku i odrzavaju se petkom navecer u prostorijama kluba. Pozivamo sve clanove bez obzira na dob i sposobnosti da se pridruze po prvi put ili nastave sa sudjelovanjem. Kulturne aktivnosti su vitalni dio naseg udruzenja i njegovog postojanja. Ponosni smo na ucitelje i ucenike te visok standard njihovih dostignuca u svim oblastima folkora i jezika.

28 veljace formirat ce se Udruzenje i pododbor mladih kluba. To ce omoguciti mladjim clanovima drustva vece angaziranje u radu kluba, prezentiranje svog vidjenja, planiranje dogadjaja i stvaranje novih prijateljstava.

U ovim Novostima nalaze se detalji svih predstojecih dogadjanja, zabiljezite ih u svoje kalendare, posebno "Dallies in the Valley" 8.ozujka, te spektakularna Dalmatinska vecer 28. ozujka, kad ce nas zabavljati gosti iz hrvatske Mile i Teo. Rezervacija za Dalmatinsku vecer je obavezna.

Zahvaljujem svim clanovima drustva na pozrtvovnoj pomoci tijekom 2019. godine i predivnim dobrovoljcima koji su sustinski potrebni za nesmetani rad i napredak udruzenja.

Geneolosko i povjesno udruzenje nastavlja svoj sjajni posao u uvecanom okruzenju. U tijeku su radovi na novoj kuhinji u "Members Lounge" i poboljsanju ureda Kluba. U planu su i druga poboljsanja nasih prostorija. Zahvaljujem Nelson Building na planiranju i stalnom napretku.

Upravni odbor kluba radit ce vrijedno na predstavljanju ove znacajne godine i nadalje traziti stalnu podrsku svih clanova kluba kako bi nastavili tradiciju ljudi koji su tu dosli davno prije nas, radili vrijedno tijekom 90 godina na njegovanju i rastu drustva, da bi postigli ovo sto imamo danas.

Nek'se tako dobar rad nastavi jos puno godina. Ponosna sam sto sam i ja mali dio toga.

Najbolje zelje svima Dorothy Shale

# **MEMBERS NOTICEBOARD**

# OBAVIJESTI ČLANOVA

## **Information About Our Kitchens**



Our Society has been a Registered Food Business since February 2019 to comply with the 2014 Food Act. We are very proud of our "A" Grade certificate under '**Eatsafe Auckland**'.

This means that:

- if you are going into one of the kitchens you need to wear appropriate clothing (see signage in both Kitchens)
- only authorized, trained people should be in the kitchens
- Please wait to be seen, and do not enter the kitchen on any pretext at all.

Thanks for your continued support of this direction.

## DALMATINSKO KULTURNO DRUŠTVO

DALMATIAN CULTURAL SOCIETY

# **MEMBERS' MEETING**

#### 8.00 p.m. Thursday 5 March 2020

Villa Dalmacija Ballroom 10-14 New North Road, Eden Terrace, Auckland

#### The Agenda for the meeting:

- 1. Apologies.
- 2. Minutes of the last Members' Meeting, 26 September, 2019
- 3. Correspondence.
- 4. Treasurer's Report.
- 5. Overseer's Report
- 6. Genealogical and Historical Society Report.
- 7. Folklore and Language Report.
- 8. Events Report
- 9. Planning and Development Report.
- 10. Facilities Report
- 11 General Business

Please take the time to attend, as your presence and input is

important to the future of our Society.

Only full financial members 2019-2020 may attend this meeting. Please make sure you bring your current membership card with you.

### Invitation to attend the WAIKATO CROATIAN PICNIC Sunday 23rd February 2020

Venue: 2449 Kakaramea Road Whatawhata, Hamilton. Ray and Nevenka have generously extended their hospitality to host our annual picnic.

Scrumptious spit-roasted lamb and pork provided. BYO - salads, drinks and swimwear. Prices for the lamb/spit will be as follows: Members (adult) \$10.00 each Members (12-

16yrs) \$5.00

<u>Non Members:</u> \$20.00 each Under 12 years Free What a great opportunity to enjoy this wonderful event with family and friends.

The Waikato Croatian Club would love to see some of our membership attend.

### Croatian Embassy, Canberra NOTICE:

# **Consular Days**

in Auckland, New Zealand, will be held on <u>Saturday, 29 February 2020 (from 09:30 am</u> <u>to 05:00 pm)</u>

and Sunday, 1 March 2020 (from 10:00 am to 06:00 pm).

in the premises of the Croatian Cultural Society at 161 McLeod Road, Te Atatu South.

If you have any concerns about what is needed please contact us on <u>crocons.auckland@mvep.hr</u> prior to your arrival at the consular days.

# Member's Meetings 2020

At the Management Committee Meeting on 9 October 2019 a motion was passed that we space the General Members' Meetings throughout the year more evenly.

We are to have four General Members' Meetings annually one of which is the Annual General Meeting (AGM).

The following are tentative suggestions and the dates in the month are subject to confirmation closer the time:

Thursday 5 March 2020 AGM Sunday 14 June 2020 Thursday 17 September ( NB Annual Meeting) Thursday 5 November 2020

# FOLKLORE and LANGUAGE 2020

## **FOLKLORE & LANGUAGE CLASSES** 2020

**PLEASE** encourage your youngsters to be involved and come along to our classes. Something for all ages. Not only will they be preserving our Culture and Heritage but they will be learning something unique as well as making enduring friendships.

Classes are on the following days at the Society:

Junior Kolo	Fridays at 6.30 p.m.		
Intermediate Kolo	Fridays at 8.00 p.m.		
Youth 16 years and over	Sundays at 6.00 p.m.		
Reunion Group	Wednesdays at 7.30pm		
Tamburica Group	Fridays at 7.00 p.m.		
Senior Choir	Fridays at 7.30 p.m		
Children's Choir	Friday after Kolo		
Croatian/Hrvatski Language Classes	Friday from 7.00 p.m.		
Klapa Dalma	Friday from 7.00 p.m.		
The Enrolment Fee payable by all participants :			
One applicant	\$30		
Two Applicants in one family	\$40		
Three or more applicants in one family	\$50		

Three or more applicants in one family

Please note that you (parents, grandparents, or guardians) or your children must be members of the Society to participate in any folklore activity. If you are not a member, please pick up a Membership Application form either in the Society's office or download from our website. https://www.dalmatian.org.nz/

# **MEMBERS NOTICEBOARD**

Dalmatinsko Kulturno Društvo Dalmatian Cultural Society **90th Anniversary Year** Celebrations 1930 - 2020



This year, 2020, is going to be a year of reflection and reminiscing and looking forward to the future as we celebrate 90 years since the club first formed here in Auckland.

Special Events are being planned all year. No doubt many of you have memories and recollections of events, friendships and changes to our Society. Please get them down on paper, and email to

#### dalmatiancultural@gmail.com so that we may put these together a

#### **Memory Book**

You have time to start your stories, poems, send in your special photos during 2020. We will give you plenty of notice for a cut off time for publishing.

#### New Kolo Group at the Society **Senior Social Kolo**

Introducing the trial of a new kolo group for 2020 - the Senior Social Kolo Group. This group is aimed at Members who are around the late 20's to early 40's age group and would sit in between the Tarara Folklore Ensemble and the Reunion Kolo Group.

If you are a former member of the TFE and you are now at a place in your life where you still want to dance but you cannot commit to practicing three hours a week, performing all the time and fundraising then this is the group for vou.

Also, if you're new to kolo and just want to come along and give it a go in a nice social atmosphere and meet some new people, then this is also the group for you. Even if you used to dance and are keen to come back for nostalgic sake, again this is the group for you. This is the group for anybody who wants to join.

As mentioned, this group would be more of a social group that just comes because they enjoy kolo. We would spend practices doing steps and running through old choreographies for fun.

We wouldn't perform regularly, but at times if we chose to organise a performance for a special event, we would work to make that happen.

Practices will be on Monday evenings from 7.30 - 9.00pm beginning on Monday 2 March. This group will run as a trial for 3 months, continuing on permanently if there is enough interest. If anyone has any questions please contact me. Looking forward to seeing you all there. Mara Blucher

# **OBAVIJESTI ČLANOVA**

# **Youth Sub-Committee**

A Dalmatian Cultural Society Youth Group and Sub-Committee is to be formed. All youth of the Society aged between 16 to 35 years of age are invited to the initial meeting

on Friday 28 February 2020 at 8.15pm

In the Society's Ballroom, 10 New North Road, Eden Terrace to form a

Youth Sub-Committee

and appoint from the Youth a Chairperson, Secretary, Treasurer and Committee These initial positions will be subject to Management Committee Approval

All youth are encouraged to attend, not just those who have been, or are currently in kolo or other folklore activities. This is the opportunity for our younger members to be more engaged in our club, provide input and ideas from a youth prospective and promote friendships.

Representatives from the Management Committee will attend the first meeting to assist and provide guidelines. Contact

Dorothy Shale mdshale@xtra.co.nz Tania Mahoney tania\_matulovich@yahoo.co.nz Tamara Ujdur tamara@westpacmussels.co.nz



# THE DALMATIAN GENEALOGICAL AND HISTORICAL SOCIETY

**Meeting** 8.00pm Tuesday 3 March 2020

### Speaker Sebastian Willems



We have an exotic speaker for Tuesday 3rd March, Sebastian Willems, who is visiting NZ from Germany.

His mother is from Belgrade but with family in Lika and other parts of the Former Yugoslavia. His father is from Hamburg and although both he and his mother live and work in Germany Sebastian has spent time with his grandparents in Belgrade and also studied at Belgrade and Zagreb University. Sebastian also speaks English.

He is very interested in migrant history and has been compiling a personal video of his discoveries in Australia and New Zealand.

He works for the European TV channel ARTE which broadcasts in several languages to many countries. He will tell us about his family

migrations and travels and something about life in Germany.

He is here with his mother Sanja. On visiting the Museum and archives she was most

interested in hearing about our Kolo dancing programme at the club, as she had been a kolo performer in her youth. She loved our photos and costume displays. *Meeting* 8.00pm Tuesday 7 April 2020

## Speaker Anthony Segedin



Anthony Segedin has had many trips to far off places around the world, but none of these compared to the visit to the Holy Land last year in 2019.

Anthony travelled to Jordan and Israel and found that like many travelers before him the experience was a deeply personal journey which was spiritual, emotional and historically interesting. He felt the experience was more than just being a tourist.

Anthony believed that one cannot visit the Holy Land and not in some way be moved.

#### Museum and Archives are closed for renovations until further notice

If you have visitors who would like to see our Museum and Archives at any time when closed please contact any one of theses members: Steven Sulenta 636 7788; Slavenka Misa 623 3 288 or 021 02750659; Linda Tolich 629 2353

#### Correspondence to: The Secretary,

Dalmatian Genealogical and Historical SocietyPO Box 8479, Symonds Street, Auckland.Ph. +649 3030366Email: dalmatianmuseum@gmail.com

# DALMATINSKA VEČER WITH RETURNING SPECIAL GUESTS **MILE IVIČEVIĆ & TEO VUČKOVIĆ**

SATURDAY

28TH MARCH 2020



1930 - 2020

10-14 NEW NORTH ROAD, AUCKLAND, NZ

ADULTS \$60, CHILDREN (11-16) \$20 DOORS OPEN 6PM, BOOKINGS ESSENTIAL TAMARA 021 740 568 | VOJNA 09 818 5497